

El Búfón

NOVEDADES MUSICALES

Año IV

Barcelona, Febrero de 1927

Núm. 26

SUMARIO:

Al maestro Pablo Luna
Versallescas, fragmento autógrafo

P. Luna

PÁGINAS MUSICALES

1. Recuerdos Taurinos (Pasodoble)
2. The Gipsy's Caravan (Spanish Charleston)
3. Piropos (Schotis castizo)
4. Vós sós Gáucho (Tango)
5. Reyes Castizo (Pasodoble)
6. Vaya Coba (Schotis castizo)

Elíseo
E. Daniel y R. Gálvez
C. Vila
F. Gravina
R. Fandiño y Morabel
O. Cunill y R. Tyndall



PABLO LUNA

Chsé Estudium Danie.
Cortes, 646 - Barcelona

Para piano

Una peseta

M.E.C.D. 2016

Quinteto: Violín, Violín ripiano,
Cello, Bajo y Piano, Ptas. 2'50



AL MAESTRO PABLO LUNA

AS ansias de triunfo y popularidad que animaron siempre a los noveles compositores y las dificultades que, por otra parte, encontraban en las casas editoriales de música para la estampación de sus propias composiciones, motivaron la aparición de nuestra revista, hecha con ánimo de favorecer a los modestos que ofrecían esperanzas, más que con afán de lucro particular.

Admitiendo sin trabas esa colaboración y seleccionando con el mayor esmero los trabajos que aportaban algún mérito dentro del género, hemos ayudado a crear y fomentar prestigios artísticos a compañeros noveles que encuentran ahora más asequible el camino para empresas mayores. Simultáneamente hemos publicado composiciones de autores ya consagrados, que avalan con su firma nuestra colección de novedades musicales y que no desdeñan de alternar con los que obtienen en EL BUFÓN el primer aplauso del público.

Hoy nuestra osadía ha llegado más allá, y al presentar una de nuestras colecciones al maestro Pablo Luna, nos halaga extraordinariamente la felicitación que recibimos de tan ilustre artista, y correspondiendo a ella y a la promesa de colaboración, le

dedicamos nuestro presente número, sintiendo gran honor y verdadera satisfacción.

Desde el privilegiado sitio que ocupa en la lírica española, no ha olvidado las amarguras y sinsabores de sus primeros pasos, y al volver la vista a los que empiezan y luchan con fe, sabe protegerlos ofreciéndoles su consejo de maestro experimentado y el apoyo desinteresado y eficaz. Muchos casos conocemos en los que la aparición de un novel ha sido facilitada y hasta impuesta por el maestro Luna, y hemos visto también con cuánto cariño e interés prepara y dirige el estreno de la obra de un desconocido.

Una biografía del autor de *Molinos de Viento* no la hemos creído necesaria porque de sobras es conocida por los lectores de EL BUFÓN. Pero esa cualidad, tan rara en nuestros tiempos, esa exaltación de compañerismo para los humildes, hemos de agradecérsela en el alma y queremos difundirla para que sea aún más admirada la personalidad de Pablo Luna, corazón de artista y artista de corazón que sabe latir noblemente, con esa nobleza ejemplar de su raza aragonesa.

R. GÁLVEZ



VERSALLES CAS. Fragmento autógrafo del maestro Pablo Luna

"EL BUFÓN" en MADRID

Representante: Segundo F. Martínez
Carrera de San Jerónimo, 29 dpto., entlo.

Suscripciones para la Revista El BUFÓN: Piano solo, Ptas. 5'— semestre; para quinteto (Violín, Violín ripiano, Cello, Bajo y Piano), Ptas, 12'— semestre.

APARECE EN LA PRIMERA DECENA DE CADA MES
FUNDADOR GERENTE: BLAS FERNÁNDEZ
DIRECTOR ARTÍSTICO: RAFAEL GÁLVEZ
Redacción: Rosellón, 213
Administración: Puerta Santa Madrona, 8, 2.^o, 1.^a
BARCELONA

ADVERTENCIA

Rogamos encarecidamente a todos los Maestros, que al ejecutarse estos números, sean incluidos en las listas de la Sociedad de Autores



Páginas Músicales de la Revista EL BUFÓN

SUMARIO

1. Recuerdos Taurinos (Pasodoble)
ELISEO
2. The Gipsy's Caravan *Spanish Charleston* *E. DANIEL y R. GÁLVEZ*
3. Piropos (Schotisch castizo)
C. VILA
4. Vós sós Gáucho (Tango)
F. GRAVINA
5. Reyes Castizo (Pasodoble)
R. FANDINO y MORABEL
6. Vaya Coba (Schotisch castizo)
O. CUNILL y R. TYNDALL



Recuerdos Taurinos

PASO - DOBLE

ELISEO

P
I
A
N
O
S

W
E
R
N
E
R

Ronda
Universidad
31 Barcelona

The sheet music consists of five staves of musical notation for piano solo. The first staff is labeled '1' and includes dynamic markings 'ff' and 'legato'. The piano brand 'WERNER' is printed vertically along the left side of the music.

EL PERFUME FALENA atrae como la sonrisa de la mujer amada CORTÉS HERMANOS. Barcelona. (España)

The musical score consists of seven staves of piano music. The first four staves are in G major, with measure 5 starting in A major and measure 6 in B major. Measure 7 returns to G major. The notation includes various dynamics (p, ff, f) and performance instructions (legato, 8^a bassa). The piano keys are indicated by vertical lines between the staves.

JABÓN BRISAS DE OPHIR = Extra-puro = Perfume exquisito = Elegante presentación.
CORTÉS HERMANOS, Barcelona. (España)

To Tortola Valencia

The Gipsy's Caravan

Spanish Charleston

E. Daniel y R. Galv  z

C
A
S
A
W
E
R
N
E
R

Ronda
Universidad
31. Barcelona

2

ff

Cymb.

Cymb.

3

Cymb.

Cymb.

gloss.

pp

cresc.

decresc.

f

ff

p

Será siempre joven y hermosa usando **POLVOS FALENAS** para la belleza del cutis.
CORTÉS HERMANOS, Barcelona. (España)

dolce

p-mf

cresc.

f

ff

dim.

più dim.

1.

p

sf

2.

mf

LA CREMA PECA CURA es símbolo y garantía de hermosa y eterna juventud
CORTÉS HERMANOS, Barcelona. (España)

B
A
N
J
O
S

C
L
A
V
E
R
O

6

ff e brusco *p stac.*

f

p

f

p

Concesionario para España
José Umbert
Flores de Mayo
Nº 11
BARCELONA

AGUA DE COLONIA PECA CURA. Imprescindible para el baño y tocador
CORTÉS HERMANOS, Barcelona. (España)

PIANOS BECHSTEIN, Casa RIBAS Rambla Estudios, 11, Barcelona.

7

PIANOS BECHSTEIN, Casa RIBAS Rambla Estudios, 11, Barcelona.

7

do tutta forza

sff cres - cen-

dolcis.

pp

diminuendo sino al fine .

morendo D.C. al § Cymb.

JABÓN PECA CURA para el baño y tocador - de crédito mundial CORTÉS HERMANOS. Barcelona (España)

A mi buen amigo Pedro Tiana

PIROPOS

Schotisch castizo

CÁSTOR VILA

P
I
A
N
O
S

W
E
R
N
E
R

Ronda
Universidad
31 Barcelona

EXTRACTO FALENAS fino y persistente; signo de distinción y elegancia
CORTÉS HERMANOS, Barcelona. (España)

Musical score for piano, five staves. The score consists of five staves, each starting with a treble clef and two flats. The first staff begins with a dynamic of *pp*, followed by a series of 3-note grace notes. The dynamic changes to *mf*, then to *f*, and finally to *p*. The subsequent staves follow a similar pattern of dynamics (*f* and *p*) and include various musical markings such as grace notes and dynamic changes.

JABON FALENAS para el baño y tocador. Notable y original creación de CORTÉS HERMANOS,
Barcelona. (España)

10.

Vós sós Gaucho...

Tango

FERNANDO GRAVINA

C
A
S

A

W

E
R
N
E
R

Lento

Ronda
Universidad
31. Barcelona

Existen Lociones para el cabello para todos los gustos, pero para los gustos refinados existe solo la
LOCION FALENAS de CORTÉS HERMANOS, Barcelona. (España)

The musical score consists of five pages of piano music, each with two staves. The top staff is for the treble clef (G-clef) and the bottom staff is for the bass clef (F-clef). The key signature is A major (three sharps). The time signature is common time (indicated by 'C'). The music begins at measure 11 and continues through measure 15. Measure 11 starts with a treble clef note followed by a bass clef note. Measures 12 and 13 show complex harmonic progressions with many chords and rests. Measure 14 features a treble clef note and a bass clef note. Measure 15 concludes with a treble clef note and a bass clef note. The notation includes various note heads, stems, and bar lines. Dynamic markings such as 'f' (fortissimo), 'p' (pianissimo), and 'ff' (double fortissimo) are present. Measure 15 ends with a repeat sign and the instruction 'D.C.' (Da Capo).

AGUA RADIUM tintura instantánea para el cabello; matices naturales y permanente
CORTÉS HERMANOS Barcelona. (España)

A la genial bailarina "La Yankee"

Reyes Castizo

PASO - DOBLE

Letra y música de
R. FANDINO y MORABEL

C
A
S
A

W
E
R
N
E
R

Ronda
Universidad
31. Barcelona

The musical score consists of five staves of music for piano or orchestra. The first staff begins with a dynamic of *mf*. The second staff begins with a dynamic of *sf*. The third staff begins with a dynamic of *pp*. The fourth staff begins with a dynamic of *mf*. The fifth staff begins with a dynamic of *mf*.

Cada frasco de **LOCION ELBA** es un jardín y cada gota una flor que perfuma el cabello.
CORTÉS HERMANOS, Barcelona. (España)

The musical score consists of six staves of piano music. The top staff uses a treble clef, and the bottom staff uses a bass clef. The music is in common time. Various dynamics are used throughout, including **ff**, **sf**, **mf**, **pp**, and sforzando marks (**>**). The notation is highly detailed, showing intricate patterns of eighth and sixteenth notes.

AGUA RADIUM tintura instantánea para el cabello; matices naturales y permanente
CORTÉS HERMANOS Barcelona. (España)

PIANOS PARRAMON, venta y alquiler Carmen, 8, 1º Barcelona.

14

The sheet music consists of six staves of musical notation for piano, arranged in two columns of three staves each. The top staff begins with a dynamic of *mf*. The second staff is labeled **Alegre** and *mf Espressivo*. The third staff is labeled **Cantabile**. Measure numbers 14 through 19 are indicated above the staves. The music includes various dynamics such as *mf*, *sff*, *sf*, *mp*, and *p*, as well as performance instructions like *Espressivo* and *Cantabile*. Measures 14-15 show a melodic line with eighth-note patterns. Measures 16-17 feature eighth-note chords with grace notes. Measures 18-19 conclude with sustained notes and final chords.

CREMA POLAR en tubos, es el mejor dentífrico - Boca sana, dientes blancos y perfume agradable
CORTÉS HERMANOS, Barcelona. (España)

A musical score for piano, consisting of six staves of music. The key signature is A major (three sharps). The tempo markings include *mp*, *Alegre*, *mf Espressivo*, *sf*, and *ff*. The dynamics *D.C.* (Da Capo) are indicated at the end of the score. The music features various note values, rests, and dynamic markings throughout the six staves.

Vaya coba

CHOTIS

O. CUNILL y R. TYNDALL

P
I
A
N
O
S

W
E
R
N
E
R

Coda

6

Coda

mf

pp

mf legato

pp

mf

CODA

Al § y Coda

Ronda

Universidad

31 Barcelona

Recuerdos Taurinos

PASO DOBLE

CONTRABAJO

ELISEO



Bombo



D.C.

Saxofones, Banjos, Jazz-Band, gran surtido. Parramón, Carmen, 8.1. Barcelona.

Vaya coba

CHOTIS

O. CUNILL y R. TYNDALL

PIANOS WERNER

6

Coda

mf legato

pp

mf

pp

f

mf

Al Coda

Ronda
Universidad
31 Barcelona

EL BUFON

Recuerdos Taurinos

PASO DOBLE

1

CONTRABAJOS

ELISEO

1

CONTRABAJO

1

ff

Bombo

p-ff

D.C.

The musical score consists of six staves of music for Double Bass (Contrabajo). The first five staves are in common time (indicated by 'C') and the last staff is in 2/4 time (indicated by '2/4'). The key signature changes throughout the piece, with sections in G major, F# major, E major, D major, C major, and B major. The music includes various note heads (solid black, hollow black, and white), stems, and bar lines. Measure 1 starts with a dynamic of **ff**. Measure 2 begins with a bass drum part labeled **Bombo** and **p-ff**. Measure 6 ends with a repeat sign and the instruction **D.C.**.

Saxofones, Banjos, Jazz-Band, gran surtido. Parramón, Carmen, 8.1. Barcelona.

The Gipsy's Caravan

SPANISH CHARLESTON

BASS

E.DANIEL and R.GÁLVEZ

The musical score consists of 24 measures of bassoon music. Measure 1 starts with a single note followed by a series of eighth-note patterns. Measures 2-4 show a continuation of these patterns with dynamic markings *ff*, *p*, and *p*. Measures 5-6 show a more rhythmic pattern with a crescendo. Measures 7-8 show a return to the eighth-note patterns. Measures 9-10 show a continuation of the eighth-note patterns. Measures 11-12 show a continuation of the eighth-note patterns. Measures 13-14 show a continuation of the eighth-note patterns. Measures 15-16 show a continuation of the eighth-note patterns. Measures 17-18 show a continuation of the eighth-note patterns. Measures 19-20 show a continuation of the eighth-note patterns. Measures 21-22 show a continuation of the eighth-note patterns. Measures 23-24 show a continuation of the eighth-note patterns.

R. Parramon. - Alquila y vende al contado y a plazos, Pianos y Armoniums
de su fabricación y de marcas extranjeras.

ff e brusco

p

f

mf

ff tutta forza

1 2 3 4 5 6

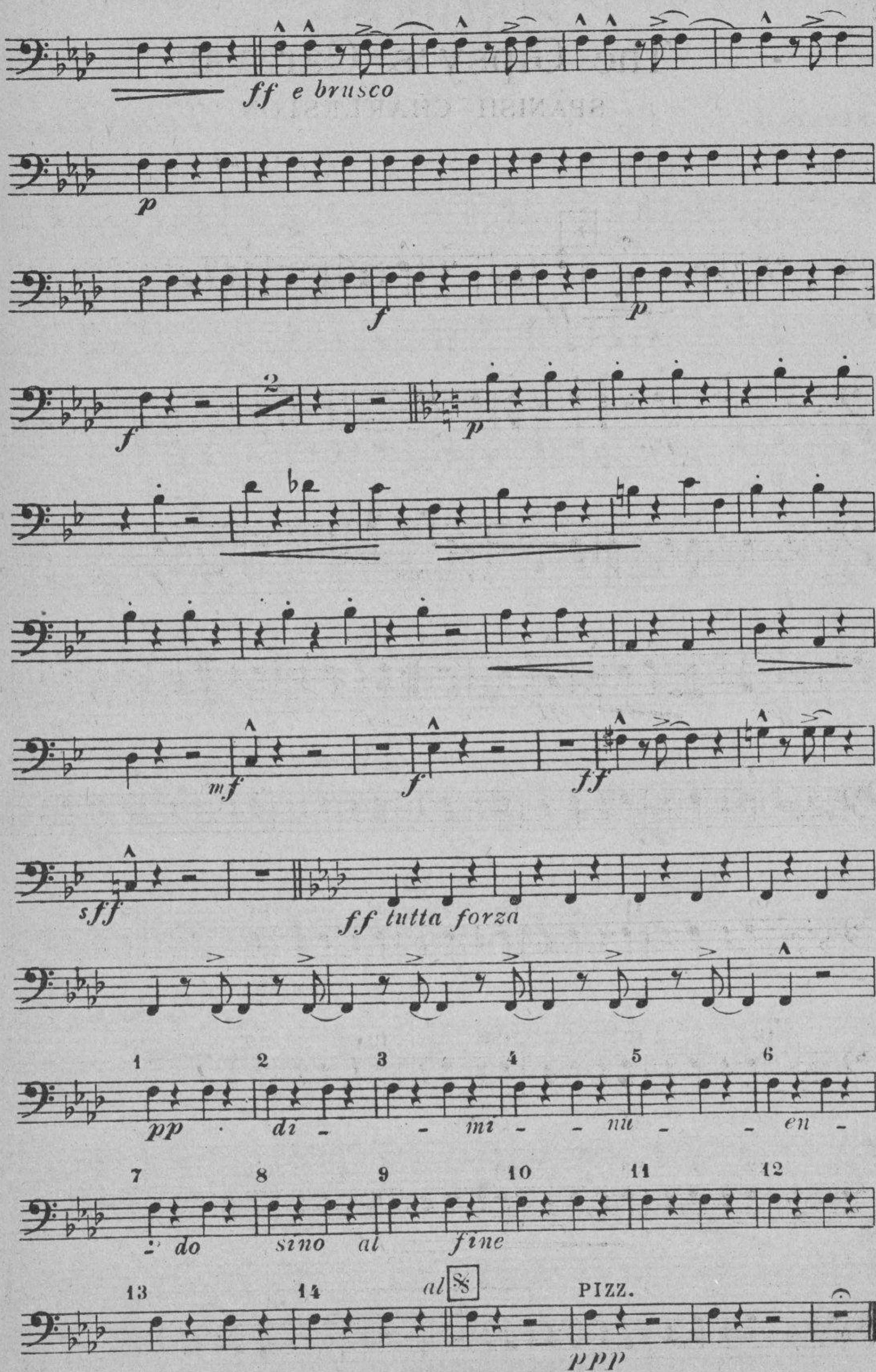
pp *di* *-* *mi* *-* *nu* *-* *en* *-*

7 8 9 10 11 12

do *sino* *al* *fine*

13 14 *al*  PIZZ.

PPP



Violines, Violas y Violoncellos antiguos auténticos, reparados artísticamente.
Gran selección. R. Parramón

PIROPOS
SCHOTISCH

CONTRABAJO

CÁSTOR VILA

3

Violines Parramón. Recomendados por eminentes concertistas.
Carmen, 8 - 1º, Barcelona.

Vós sós Gaucho...

TANGO

CONTRABAJO

Fernando GRAVINA

PIZZ.

ARCO

The musical score consists of ten staves of music for Contrabass (Bassoon). The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 2/4. The score includes the following markings:

- Staff 1:** PIZZ. (pizzicato), ARCO (bowing).
- Staff 2:** Dynamics include *p*, *legato*.
- Staff 3:** Dynamics include *p*.
- Staff 4:** Dynamics include *cresc.*
- Staff 5:** Dynamics include *pp*.
- Staff 6:** Dynamics include *p*, *cresc.*
- Staff 7:** Dynamics include *p*.
- Staff 8:** Dynamics include *p*.
- Staff 9:** Dynamics include *p*.
- Staff 10:** Dynamics include *D.C.* (Da Capo).

Cuando tenga V. un instrumento que necesite reparación, acuérdese de que Parramon es el luthier predilecto del gran Pablo Casals.

REYES CASTIZO

PASO DOBLE

CONTRABAJO

FANDIÑO y MORABEL

5

The musical score for the Contrabass (Bassoon) part is composed of ten staves of music. The key signature is one flat (B-flat). The time signature is 2/4 throughout. The score begins with a dynamic of 'mf' and features several slurs and grace notes. The first five staves show a continuous pattern of eighth and sixteenth note figures. The sixth staff begins with a dynamic of 'p'. The seventh staff contains mostly eighth-note patterns. The eighth staff starts with 'mf' and includes a dynamic of 'f' at the end of the measure. The ninth staff shows a mix of eighth and sixteenth notes. The tenth staff concludes with a dynamic of 'p'.

Arcos, Cuerdas y demás accesorios para toda clase de instrumentos...
Marcas exclusiva Parramón, Carmen, 8 - Barcelona.

CONTRABAJO

7

The musical score consists of ten staves of music for Contrabass (Contrabajo). The music is in 2/4 time and includes the following dynamics and performance instructions:

- Staff 1: *mf*
- Staff 2: *sf*, *sf*, *sf*, *sf*
- Staff 3: *mf*
- Staff 4: *mf*
- Staff 5: *mp*
- Staff 6: *mf*
- Staff 7: *mf*
- Staff 8: *f*

La Casa Parramón, Carmen, 8, Barcelona, le ofrece las mejores marcas de instrumentos para orquesta y banda.

VAYA COBA

CHOTIS

CONTRABAJO

O.CUNILL y R.TYNDALL

6

Coda

Contrabajos Parramón, de diversas calidades, garantizando su resultado.
Carmen, 8-1º. Barcelona

Recuerdos Taurinos

VIOLIN 1

PASO DOBLE

ELISEO

1

ff

mf legato

f

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

ff

D.C.

Saxofones, Banjos, Jazz-Band, gran surtido. Parramón, Carmen, 8.1. Barcelona.

The Gipsy's Caravan

SPANISH CHARLESTON

1st VIOLIN

E. DANIEL and R. GÁLVEZ

Violines, Violas y Violoncellos antiguos auténticos, reparados artísticamente.
Gran selección. R. Parramón.

The musical score consists of ten staves of 1st Violin music. The key signature changes frequently, including B-flat major, A-flat major, G major, F major, E major, D major, C major, B-flat major, A major, and G major. The time signature is mostly common time. The score includes the following performance instructions:

- Staff 1: dynamic markings include **f**, **p**, **f**.
- Staff 2: dynamic **p**.
- Staff 3: dynamic **p**, instruction **(Sax.)**.
- Staff 4: instruction **(Tr.)**.
- Staff 5: dynamic **mf**, instruction **cresc.**
- Staff 6: dynamic **ff**, instruction **cresc.** with a crescendo line above the notes.
- Staff 7: dynamic **fff**, instruction **crescendo tutta forza**.
- Staff 8: dynamic **pp**, instruction **(Sax)**, instruction **dim.** with a decrescendo line below the notes.
- Staff 9: instruction **sino fine**.
- Staff 10: instruction **D. C. al §**, instruction **Pizz.**, instruction **morendo**, dynamic **PPP**.

Violines Parramón. Recomendados por eminentes concertistas.
Carmen, 8 - 1º, Barcelona.

PIROPOS

SCHOTISCH

VIOLIN I

CÁSTOR VILA

3

8

8

8

15

Cuando tenga V. un instrumento que necesite reparación, acuérdese de que Parramon es el luthier predilecto del gran Pablo Casals.

Vós sós Gaucho...

TANGO

VIOLIN I

Fernando GRAVINA

The musical score for Violin I of "Vós sós Gaucho..." is presented in ten staves. The key signature is three sharps (A major). The time signature is 2/4 throughout. The music begins with a dynamic of *f*. Measure 1 starts with a eighth-note followed by a sixteenth-note pair. Measures 2-3 show eighth-note pairs followed by sixteenth-note pairs. Measure 4 begins with a sixteenth-note pair. Measures 5-6 show eighth-note pairs followed by sixteenth-note pairs. Measure 7 begins with a sixteenth-note pair. Measures 8-9 show eighth-note pairs followed by sixteenth-note pairs. Measure 10 begins with a sixteenth-note pair. The score includes several dynamics: *f*, *p*, *mf*, and *DIV.* (Divisi), which appears twice. The piece concludes with *D.C.* (Da Capo).

Contrabajos Parramón, de diversas calidades, garantizando su resultado.
Carmen, 8-1º. Barcelona

REYES CASTIZO

PASO DOBLE

VIOLIN I.

Allegretto

FANDINO y MORABEL

The musical score for Violin I of "Reyes Castizo" features 14 staves of music. The key signature is one sharp, and the time signature is 2/4. The tempo is Allegretto. The music begins with a dynamic of *mf*. The first section ends with a repeat sign and a first ending (8^a). The second ending begins with *pp* and continues with *mf*, *sf*, and *sf*. The section concludes with *ff*. The next section starts with *sf* and ends with *ff*. This pattern repeats. The score includes dynamics such as *sf*, *mf*, *p*, and *pp*. The music is divided into sections labeled 8^a and bis.

Arcos, Cuerdas y demás accesorios para toda clase de instrumentos.
Marcas exclusiva Parramón, Carmen, 8 - Barcelona.

Muy alegre

VIOLIN I

7

The sheet music for Violin I, page 7, features ten staves of musical notation. The key signature is one sharp (G major). The time signature is 2/4. The music is divided into measures by vertical bar lines. Various dynamics are indicated throughout, including *f*, *mf*, *sf*, *mf expresivo*, *mp*, and *ff*. Performance instructions such as *expresivo*, *Cantabile*, and *D.C.* are also present. Measure 1 starts with *f* and *mf expresivo*. Measures 2-3 show eighth-note patterns with *sf* and *mf*. Measures 4-5 feature sixteenth-note patterns with *sf*. Measures 6-7 continue with sixteenth-note patterns, with the dynamic changing to *mp* in measure 6. Measures 8-9 show eighth-note patterns with *mf expresivo*. Measure 10 concludes with *f* and *ff*, followed by *D.C.*

R. Parramon. - Alquila y vende al contado y a plazos, Pianos y Armoniums
de su fabricación y de marcas extranjeras.

VAYA COBA

CHOTIS

VIOLIN I

O. CUNILL y R. TINDALL

6 *mf con gracia*

Coda *pp* *8^a ad libitum*

loco

pp *mf*

pp

sf *f* *p* *f*

CODA *al S*

La Casa Parramón, Carmen, 8, Barcelona, le ofrece las mejores marcas de instrumentos para orquesta y banda.

Recuerdos Taurinos

PASO DOBLE

ELISEO

The sheet music consists of 12 staves of musical notation for Violin II. The key signature changes from one staff to the next, starting with one sharp and gradually increasing to four sharps. The time signature also varies, including measures in 2/4, 3/4, and 4/4. The music includes various dynamic markings such as *ff*, *mf*, and *p*. Several staves feature grace notes and slurs. The first few staves show a repetitive pattern of eighth-note chords. Later staves introduce more complex melodic lines and rhythmic patterns, including sixteenth-note figures and sustained notes. The overall style is characteristic of traditional Spanish folk music with a modernized arrangement.

Saxofones, Banjos, Jazz-Band, gran surtido. Parramón, Carmen, 8.1. Barcelona.

The Gipsy's Caravan

SPANISH CHARLESTON

2nd VIOLON

E. DANIEL and R. GÁLVEZ

Musical score for the 2nd Violin part of 'The Gipsy's Caravan'. The score consists of ten staves of music, each with a treble clef and a key signature of one flat. The tempo is indicated as 'CHARLESTON'.

- Staff 1:** Dynamics include *ff*, *p*, and *cresc.*. Articulation marks like *S* and *DIV.* are present.
- Staff 2:** Dynamics include *pp* and *cresc.*
- Staff 3:** Dynamics include *f*, *ff*, and *p-mf*.
- Staff 4:** Dynamics include *p*.
- Staff 5:** Dynamics include *p*.
- Staff 6:** Dynamics include *p*.
- Staff 7:** Dynamics include *mfp*.
- Staff 8:** Dynamics include *cresc.* and *f*.
- Staff 9:** Dynamics include *ff* and *dim.* followed by *piu dim.*
- Staff 10:** Dynamics include *sf*, *ff*, and *ff e brusco*.

R. Parramon. Alquila y vende al contado y a plazos, Pianos y Armoniums de su fabricación y de marcas extranjeras.

2nd VIOLON

3

Tromp

tutta forza

cresc.

dimi.

DIV.

nuendo sino al fine

marcando

al *PIZZ.*

pp

Arcos, Cuerdas y demás accesorios para toda clase de instrumentos.
Marcas exclusiva Parramón, Carmen, 8 - Barcelona.

PIROPOS

SCHOTISCH

VIOLIN RIPIANO

CÁSTOR VILA

3

Fin

(3)

Violines, Violas y Violoncellos antiguos auténticos, reparados artísticamente.
Gran selección. R.Parramón.

Vós sós Gaucho ...

TANGO

VIOLIN RIPIANO

Fernando GRAVINA

PIZZ.

ARCO

1.

2.

PIZZ.

ARCO

pp

DIV.

DIV.

ff

p

D. C.

Cuando tenga V. un instrumento que necesite reparación, acuérdese de que Parramon es el luthier predilecto del gran Pablo Casals.

REYES CASTIZO

PASO DOBLE

VIOLIN RIPIANO

FANDINO y MORABEL

2

Violines Parramón. Recomendados por eminentes concertistas.
Carmen, s - 1º, Barcelona.

espressivo

mf

sf >

sf =

3

mP cantabile

> *espress.*

mf

3

D.C.

mf

f

ff

La Casa Parramón, Carmen, 8, Barcelona, le ofrece las mejores marcas de instrumentos para orquesta y banda.

VAYA COBA

CHOTIS

VIOLIN RIPIANO

O. CUNILL y R. TINDALL

6

Contrabajos Parramón, de diversas calidades, garantizando su resultado.
Carmen, 8-1º. Barcelona.

Recuerdos Taurinos

PASO DOBLE

CELLO

ELISEO

The musical score consists of ten staves of music for Cello. The first staff begins with a dynamic of *ff*. The second staff starts with a dynamic of *p*. The third staff contains a measure with a single note followed by a fermata. The fourth staff features a dynamic of *f*. The fifth staff has a dynamic of *p*. The sixth staff begins with a dynamic of *ff*. The seventh staff contains a measure with a single note followed by a fermata. The eighth staff features a dynamic of *ff*. The ninth staff contains a measure with a single note followed by a fermata. The tenth staff concludes with a dynamic of *D.C.* (Da Capo).

The Gipsy's Caravan

SPANISH CHARLESTON

VIOLONCELLO

E. DANIEL and R. GÁLVEZ

2

Violoncello part:

- Staff 1: Dynamics: S , pp , cresc. , f . Articulation: $\hat{\wedge}$.
- Staff 2: Dynamics: pp . Articulation: $\hat{\wedge}$.
- Staff 3: Dynamics: cresc. , f . Articulation: $\hat{\wedge}$.
- Staff 4: Dynamics: p , Dolce . Articulation: $\hat{\wedge}$.
- Staff 5: Dynamics: espres.
- Staff 6: Dynamics: cresc.
- Staff 7: Dynamics: f , ff .
- Staff 8: Dynamics: dim. , piu dim. , p , mf .
- Staff 9: Dynamics: ff e brusco .
- Staff 10: Dynamics: p , molto stac.

Arcos, Cuerdas y demás accesorios para toda clase de instrumentos...
Marcas exclusiva Parramón, Carmen, 8 - Barcelona.

cello

cello

8º ad libitum

diminuendo sino al fine

D. C. al §

morendo

cresc.

ff

sff

tutta forza

dolcis

pp

Pizz.

PPP

R. Parramon. - Alquila y vende al contado y a plazos, Pianos y Armoniums de su fabricación y de marcas extranjeras.

PIROPOS

SCHOTISCH

CELLO

CASTOR VILA

3

La Casa Parramón, Carmen, 8, Barcelona, le ofrece las mejores marcas de instrumentos para orquesta y banda.

Vós sós Gaucho...

TANGO

CELLO

Fernando GRAVINA

The musical score for the Cello part is composed of eleven staves of music. The first staff begins with a dynamic *f*. The second staff starts with a dynamic *p*, followed by a repeat sign and two endings: the first ending leads to a section starting with *f*, and the second ending leads to a section starting with *p*. The third staff begins with *p*. The fourth staff begins with *f*. The fifth staff begins with *p*. The sixth staff begins with *f*. The seventh staff begins with *p*. The eighth staff begins with *f*. The ninth staff begins with *p*. The tenth staff begins with *f*. The eleventh staff concludes with a dynamic *dim.* and a repeat sign, followed by the instruction *D.C.* (Da Capo).

Violines Parramón. Recomendados por eminentes concertistas.

Carmen. 8 - 1º, Barcelona.

REYES CASTIZO

PASO DOBLE

CELLO

FANDINO y MORABEL

Allegretto

5

Violines, Violas y Violoncellos antiguos auténticos, reparados artísticamente.
Gran selección. R. Parramón.

Muy alegre

Divisi

The musical score consists of ten staves of cello music. The first staff begins with 'Muy alegre' and 'mf'. The second staff starts with a dynamic 'sf'. The third staff begins with a dynamic 'sf'. The fourth staff begins with a dynamic 'mP cantabile'. The fifth staff begins with a dynamic 'sf'. The sixth staff begins with a dynamic 'sf'. The seventh staff begins with a dynamic 'sf'. The eighth staff begins with a dynamic 'sf'. The ninth staff begins with a dynamic 'sf'. The tenth staff concludes with a dynamic 'ff' and the instruction 'D. C.'

Contrabajos Parramón, de diversas calidades, garantizando su resultado.
Carmen, 8-1º. Barcelona

VAYA COBA

CHOTIS

VIOLONCELLO

O. CUNILL y R. TYNDALL.

6

mf con gracia

Coda

pp

mf

CODA

sf f p f

Cuando tenga V. un instrumento que necesite reparación, acuérdese de que Parramon es el luthier predilecto del gran Pablo Casals.

IBERIA MUSICAL

RIBALTA Y BOILEAU

Canuda, 45 - Teléf. 5190 A. - BARCELONA

Casa Editorial de Música

Iberia Musical es la única casa de España que ha publicado todas las obras de estudio del piano, escrupulosamente revisadas y avaloradas con una presentación espléndida. Las obras de los grandes maestros Bach, Beethoven, Bertini, Chopin, Clementi, Concone, Cramer, Czerny, Diabelli, Dussek, Händel, Haydn, Heller, Herz, Jensen, Kesler, Köhler, Kuhlau, Le Carpentier, Liszt, Mendelssohn, Moscheles, Mozart, Mulder, Ravina, Schubert, Schumann, Tausig, Wird, etc. y que constituyen los cursos de los más importantes Conservatorios y Academias de Música, son publicadas por Iberia Musical con el nombre de

EDICIÓN IBÉRICA

pudiéndolas ofrecer a precios más económicos que los fijados en las ediciones extranjeras

Se remiten Catálogos a quien los solicite

PIANOS

Venta exclusiva de los fabricados por la acreditada casa

HIJOS DE S. RIBALTA

Canuda, 45 - Teléf. 5190 A. - BARCELONA

Instrumentos de Música

INSTRUMENTOS
PARA ORQUESTA
Y BANDA

Grandes Talleres de Luthieria

Reparación artística de instrumentos antiguos. Arcos, Cuerdas y demás accesorios para toda clase de instrumentos

PIANOS PARRAMON

Máxima garantía, mínimo coste, venta al contado, a plazos y en alquiler

R. PARRAMON

Carmen, 8, 1.^o - Teléf. 2661 A. - BARCELONA

RAFFLES

Adquiera un ejemplar de sus inimitables NUEVOS CUPLÉS

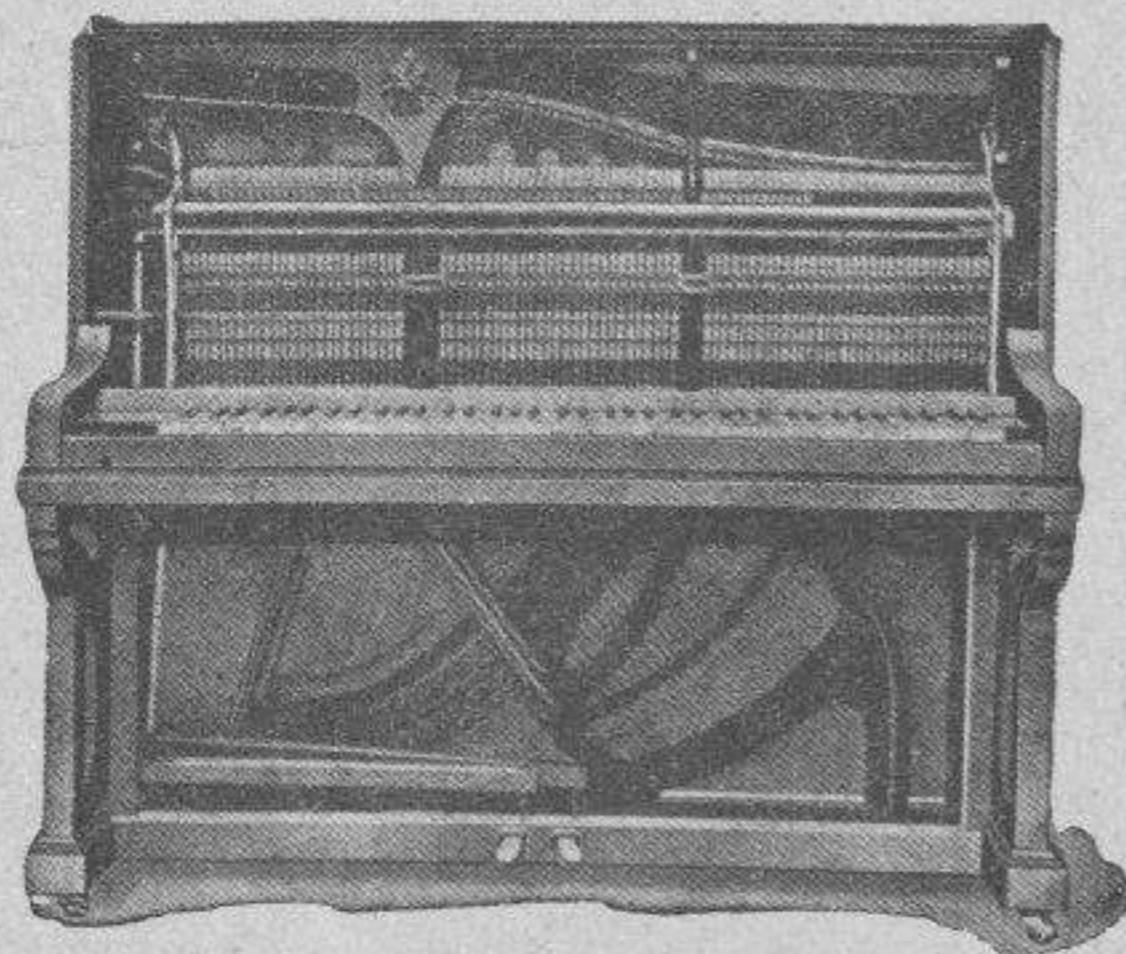
JOYAS Y RELOJES DE OCASIÓN

Calle Mendizábal, 11, pral. * Antigua casa de compra-venta

Orquestina The Friends

Gran atracción. Honorarios módicos. ARCADIO TARRE. Sicilia, 210, pral. Teléfono núm. 931 S. M.

Taller especial per a la reparació
de tota mena de Pianos - Afinacions



Carles González

Córcega, 290
(entre Rambla Catalunya i Baimes)
BARCELONA

Isidre Molas

Lliçons d'harmonia, contrapunt, instrumentació i fuga. Nou sistema d'ensenyan-
ment d'aquestes assignatures combina-
des amb la composició

Sicília, 203, 1.^o BARCELONA

TINTES

MARCA

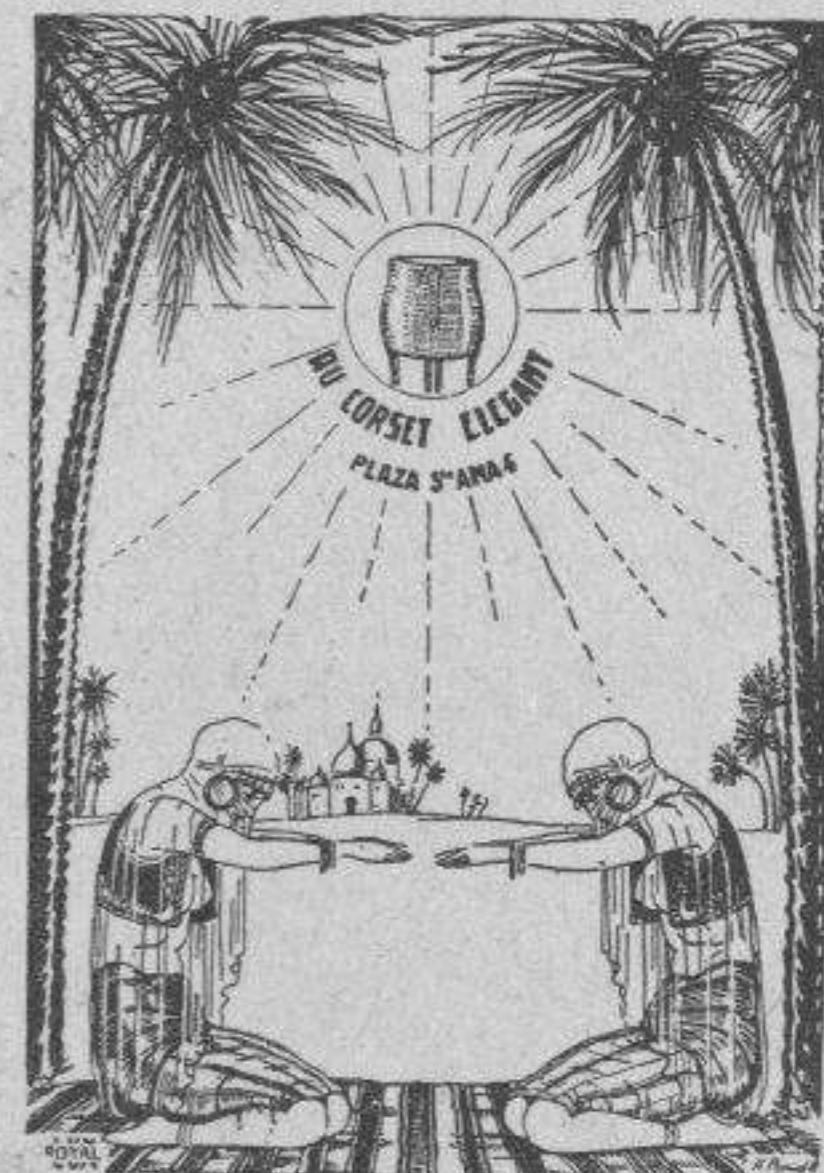


ORO

PARA TEÑIR
EN CASA

Au Corset Elégant

Plaza Santa Ana, 4 - Barcelona



Corsés - Cinturones
Sostenes - Fajas de goma
Portaligas - Ventreras
Fajas y sostenes para adelgazar





21
novedades
musicales
colección
Pts. I.

K. CERNÝ

LA SILUETA DE UN MÚSICO POPULAR

EL MAESTRO JACINTO GUERRERO

por JOSÉ PÉREZ GUERRERO

Es difícil sintetizar en breves líneas la figura de un compositor que ha logrado en poco tiempo fama y progreso. Sólo podemos aspirar a trazar una silueta, enfocándola con toda la luz de un criterio imparcial.

Aunque lleve su mismo apellido no me liga, que yo sepa, parentesco alguno con este músico, a quien ni siquiera he conocido personalmente en los tiempos de mis andanzas periodísticas madrileñas.

El maestro Jacinto Guerrero es muy joven, pues sólo cuenta treinta y dos años de edad; pero ha luchado virilmente, tenazmente, con voluntad inquebrantable, y en su producción hay ese ardor juvenil, esa vehemencia arrolladora que es carácter distintivo de los caracteres resueltos.

Su inspiración es fácil, flúida, sencilla; de una sencillez que encanta, subyuga y arrebata a las multitudes.

Acaso más de un autor debe el éxito de su obra, a la vibración repentina de un lindo motivo musical concebido por el maestro Guerrero.

Yo recuerdo, hace ya bastantes años, el estreno de «El Guitarrico» en el antiguo teatro de la Zarzuela. La obra iba al foso; las escenas se sucedían lánguidas o pesadas; no interesaban. Estaba a punto de desencadenarse la tormenta de la protesta, cuando apareció un coro de mozos cantando la jota; una canción original, alegre, vibrante, que se repitió tres veces, y que después se hizo popular. El músico había salvado la ñoñez del libro, evitando el fracaso.

Algo así ocurre con el maestro Guerrero, y ahí está para pregonarlo «El Huésped del Sevillano» donde el hábil compositor ha derrochado tesoros de armonía, penetrando en la entraña social de una raza, y haciéndola vibrar con los recursos del arte individual.

Las ganancias excesivas que a Guerrero le producen sus obras; la facilidad aparente con que le aureola la sanción popular, ha concitado alrededor del nombre de este joven compositor los recelos de la crítica, la mordacidad de los

envidiosos, la rabia de los impotentes... Todos los artistas, músicos, pintores, escritores, cuando traen ansias de innovar o son simplemente originales, han de afrontar o sufrir la censura despiadada de los filisteos.

En las páginas de esta revista de novedades musicales no es posible mentir, ni cabe el apasionamiento. Un juicio demasiado severo sería quizás tan fuera de lugar como una alabanza exagerada.

Nosotros deseáramos que el maestro Guerrero no se dejase seducir por los que le adulan y quieren elevarle a la cumbre más alta de las celebridades musicales.

Su camino lo tiene ya bien trazado en el ideal tantas veces perseguido de un arte lírico, propio, nacional, españolista.

Hay un veneno de riqueza inagotable en nuestras canciones populares, y el maestro Guerrero ya ha sabido extraer materiales preciosos de esa cantera inmensa.

Esta será su verdadera labor del porvenir y nosotros, modestamente, le aconsejamos que no se desvíe de esa ruta luminosa, de Arte puro y popular para el que está muy bien capacitado.

No olvide que el triunfo definitivo del «ballet» ruso, se debe principalmente a la potencia del alma moscovita; alma asiática, es verdad, incomprendible para nosotros, pero que se revela en una técnica misteriosa, y se apodera de nuestra sensibilidad por la misma fuerza de su realismo. Es un eco de un pueblo extraño y enorme, que sacude nuestros nervios con sus estridencias...

En todas las comarcas de España hay infinidad de melodías primitivas, ancestrales, que han atravesado los siglos, conservando su frescura y su virginidad.

Para un compositor joven, de talento indudable, prematuramente enriquecido como el maestro Guerrero, nada más fácil que ir a beber en las fuentes de un agua pura y cristalina, alimentadas por un manantial que no se ha contaminado con ningún contacto nocivo.

The image shows a handwritten musical score for a piece titled "Los Gavilanes". The score consists of two staves of music. The top staff is in common time (indicated by 'C') and has a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is also in common time and has a key signature of one sharp (F#). The vocal line includes lyrics in Spanish, such as "Soy como yo y no me rindo", "na si hay mas rido que yo", "no se como pracion si", "ne no", "la ju ven tu niel - a mor!", and "de la feria". The score is signed "Jacinto Guerrero" at the end. There are also some annotations in the margin, including "dento", "ten", "ritmo", "ritmato", and "de. Con el afecto de". The date "1924" is also visible.